

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2017/162**tal-31 ta' Jannar 2017****li jwettaq tnaqqis tal-kwoti tas-sajd ta' ċerti stokkijiet fl-2016 minhabba sajd żejjed fis-snin preċedenti u li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2016/2226 li jwettaq tnaqqis tal-kwoti tas-sajd disponibbli għal ċerti stokkijiet fl-2016 minhabba sajd żejjed fis-snin preċedenti**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta' Novembru 2009 li jstabbilixxi sistema Komunitarja ta' kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 847/96, (KE) Nru 2371/2002, (KE) Nru 811/2004, (KE) Nru 768/2005, (KE) Nru 2115/2005, (KE) Nru 2166/2005, (KE) Nru 388/2006, (KE) Nru 509/2007, (KE) Nru 676/2007, (KE) Nru 1098/2007, (KE) Nru 1300/2008, (KE) Nru 1342/2008 u li jhassar ir-Regolamenti (KEE) Nru 2847/93, (KE) Nru 1627/94 u (KE) Nru 1966/2006 ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 105(1), (2), (3) u (5) tiegħu,

Billi:

- (1) Il-kwoti tas-sajd għas-sena 2015 ġew stabbiliti bir-Regolamenti li ġejjin:
 - Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1221/2014 ⁽²⁾,
 - Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1367/2014 ⁽³⁾,
 - Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2015/104 ⁽⁴⁾, u
 - Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2015/106 ⁽⁵⁾.
- (2) Il-kwoti tas-sajd għas-sena 2016 ġew stabbiliti bir-Regolamenti li ġejjin:
 - ir-Regolament (UE) Nru 1367/2014,
 - ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2015/2072 ⁽⁶⁾,
 - Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2016/72 ⁽⁷⁾, u
 - Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2016/73 ⁽⁸⁾.
- (3) Skont l-Artikolu 105(1) tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009, meta l-Kummissjoni tkun stabbiliet li Stat Membru jkun qabeż il-kwoti tas-sajd li kienu allokati għalih, il-Kummissjoni għandha tnaqqas il-kwoti tas-sajd futuri ta' dak l-Istat Membru.

⁽¹⁾ ĠUL 343, 22.12.2009, p. 1.

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1221/2014 tal-10 ta' Novembru 2014 li jstabbilixxi l-opportunitajiet tas-sajd għall-2015 għal ċerti stokkijiet ta' hut u gruppi ta' stokkijiet ta' hut applikabbli fil-Baħar Baltiku u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 43/2014 u (UE) Nru 1180/2013 (ĠUL 330, 15.11.2014, p. 16).

⁽³⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1367/2014 tal-15 ta' Dicembru 2014 li jiffissa għall-2015 u l-2016 l-opportunitajiet tas-sajd għall-bastimenti tal-Unjoni għal ċerti stokkijiet ta' hut tal-baħar fond (ĠUL 366, 20.12.2014, p. 1).

⁽⁴⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2015/104 tad-19 ta' Jannar 2015 li jiffissa għall-2015 l-opportunitajiet tas-sajd għal ċerti stokkijiet ta' hut u gruppi ta' stokkijiet ta' hut, applikabbli fl-ilmijiet tal-Unjoni u, għal bastimenti tal-Unjoni, f'ċerti ilmijiet mhux tal-Unjoni, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 43/2014 u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 779/2014 (ĠUL 22, 28.1.2015, p. 1).

⁽⁵⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2015/106 tad-19 ta' Jannar 2015 li jstabbilixxi l-opportunitajiet tas-sajd għall-2015 għal ċerti stokkijiet tal-hut u gruppi ta' stokkijiet tal-hut fil-Baħar l-Iswed (ĠUL 19, 24.1.2015, p. 8).

⁽⁶⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2015/2072 tas-17 ta' Novembru 2015 li jiffissal-opportunitajiet tas-sajd għall-2016 għal ċerti stokkijiet ta' hut u gruppi ta' stokkijiet ta' hut applikabbli fil-Baħar Baltiku u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1221/2014 u (UE) 2015/104 (ĠUL 302, 19.11.2015, p. 1).

⁽⁷⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2016/72 tat-22 ta' Jannar 2016 li jstabbilixxi l-opportunitajiet tas-sajd għall-2016 għal ċerti stokkijiet tal-hut u ċerti gruppi ta' stokkijiet tal-hut, applikabbli fl-ilmijiet tal-Unjoni u, għal bastimenti tas-sajd tal-Unjoni, f'ċerti ilmijiet mhux tal-Unjoni, u li jemenda r-Regolament (UE) 2015/104 (ĠUL 22, 28.1.2016, p. 1).

⁽⁸⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2016/73 tat-18 ta' Jannar 2016 li jstabbilixxi l-opportunitajiet tas-sajd għall-2016 għal ċerti stokkijiet tal-hut fil-Baħar l-Iswed (ĠUL 16, 23.1.2016, p. 1).

- (4) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/2226 ⁽¹⁾ stabbilixxa tnaqqis ta' kwoti tas-sajd għal ċerti stokkijiet fl-2016 minhabba sajd eċċessiv ta' dawk l-istokkijiet fis-snin ta' qabel.
- (5) Madankollu, għal ċerti Stati Membri ma seta' jsir ebda tnaqqis bir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2016/2226 mill-kwoti allokatu għall-istokkijiet li nstadu b'mod eċċessiv, għaliex dawn il-kwoti ma kinux disponibbli għal dawk l-Istati Membri fis-sena 2016.
- (6) L-Artikolu 105(5) tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009 jistipula li, jekk ma jkunx possibbli li jsir tnaqqis fuq l-istokk li nstad b'mod eċċessiv fis-sena ta' wara dik is-sena fejn sar is-sajd eċċessiv, għaliex l-Istat Membru kkonċernat ma għandux kwota disponibbli, it-tnaqqis għandu jsir fuq stokkijiet oħrajn fl-istess żona ġeografika jew bl-istess valur kummerċjali. Skont il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni 2012/C 72/07 ⁽²⁾ dan it-tnaqqis għandu preferibbilment isir minn kwoti allokatu għal stokkijiet mistada mill-istess flotta li tkun wettqet is-sajd li jeċċedi l-kwota, filwaqt li jitqies il-bżonn li jiġi evitat l-iskartar tal-hut fis-sajd imhallat.
- (7) F'ċerti każijiet, ġew konklużi skambji ta' opportunitajiet tas-sajd skont l-Artikolu 16(8) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾ li ppermettew li jsir tnaqqis parzjali mill-istess stokkijiet fil-qafas tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2016/2226. It-tnaqqis li jifdal għandu jitqassam fuq il-kwoti ta' stokkijiet oħrajn skont l-Artikolu 105(5) tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009.
- (8) L-Istati Membri kkonċernati ġew ikkonsultati dwar it-tnaqqis propost minn kwoti allokatu għal stokkijiet oħrajn differenti minn dawk li kienu suġġetti għas-sajd eċċessiv.
- (9) Fl-2015 Spanja qabżet il-kwota tas-sajd tagħha ta' rebekkini u raj fl-ilmijiet tal-Unjoni tas-sottożoni VIII u IX (SRX/89-C.) tal-ICES. Permezz ta' ittra tat-30 ta' Settembru 2016, Spanja talbet li jitqassam it-tnaqqis dovut fuq sentejn. Meta titqies l-informazzjoni li nġhatat u meta wiehed jikkunsidra li telf sinifikanti tal-kwota jirriżulta fi skart eċċessiv tal-ispeċijiet ikkonċernati, bi qbil mal-punt 3(b) tal-Komunikazzjoni 2012/C 72/07, din it-talba tista' tintlaħaq.
- (10) Rigward iċ-ċiċirella fiż-żona ġeografika tat-taqsimiet IIa, IIIa u tas-sottotaqsima IV tal-ICES, billi fl-2015 id-Danimarka qabżet il-kwoti totali tagħha fl-ilmijiet tal-Unjoni taż-żona ta' ġestjoni 1, kif iddefinit fl-Anness IID tar-Regolament (UE) 2015/104 jehtieg li twettaq it-tnaqqis. Fl-2016 setgħu jsiru qabdiet minimi taċ-ċiċirella f'dawn l-ilmijiet biex tiġi ssoveljata l-abbundanza taċ-ċiċirella. Madankollu, b'dan it-tnaqqis huwa impossibbli li tinzamm is-sistema ta' sorveljanza ⁽⁴⁾ ssuġġerita mill-Kunsill Internazzjonali għall-Esplorazzjoni tal-Baħar (ICES) għall-ġestjoni taċ-ċiċirella. Għalhekk, it-tnaqqis għall-kwoti mistada żżejjed mid-Danimarka fl-2015 f'din iż-żona għandu jitwettaq miż-żona ta' ġestjoni 3 taċ-ċiċirella.
- (11) Barra minn hekk, ċertu tnaqqis stipulat mir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2016/2226 jidher li huwa akbar mill-kwota addattata disponibbli għas-sena 2016 u, b'riżultat ta' dan, it-tnaqqis ma jistax isir kollu f'dik is-sena. Skont il-Komunikazzjoni 2012/C 72/07, l-ammonti li jifdal għandhom jitnaqqsu mill-kwoti addattati disponibbli fis-snin ta' wara sa ma jintradd lura l-ammont kollu tas-sajd eċċessiv.
- (12) Għaldaqstant, ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2016/2226 għandu jiġi emendat skont dan.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-kwoti tas-sajd għas-sena 2016 li huma stabbiliti fir-Regolamenti (UE) Nru 1367/2014, (UE) 2015/2072, (UE) 2016/72 u (UE) 2016/73 li hemm referenza għalihom fl-Anness I ta' dan ir-Regolament għandhom jitnaqqsu permezz tat-twertiq tat-tnaqqis tal-istokkijiet alternattivi stipulati f'dak l-Anness.

⁽¹⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/2226 tad-9 ta' Diċembru 2016 li jwettaq tnaqqis tal-kwoti tas-sajd disponibbli għal ċerti stokkijiet fl-2016 minhabba sajd żejjed fis-snin preċedenti (ĠU L 336, 10.12.2016, p. 28).

⁽²⁾ Komunikazzjoni tal-Kummissjoni — Linji Gwida għat-tnaqqis tal-kwoti skont l-Artikolu 105(1), (2) u (5) tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009 (ĠU C 72, 10.3.2012, p. 27).

⁽³⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar il-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1954/2003 u (KE) Nru 1224/2009 u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 u (KE) Nru 639/2004 u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/585/KE (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 22).

⁽⁴⁾ <http://www.ices.dk/sites/pub/Publication%20Reports/Expert%20Group%20Report/acom/2016/HAWG/13%20HAWG%20Report%202016%20-%20Sec%2011%20Sandeel%20in%20Division%203.a%20and%20Subarea%204.pdf>.

Artikolu 2

L-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2016/2226 jinbidel bit-test fl-Anness II ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 3

Dan ir-Regolament ghandu jidhol fis-sehh fis-seba' jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament ghandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-31 ta' Jannar 2017.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Jean-Claude JUNCKER

ANNEX I

Tnaqqis mill-kwoti għall-istokkijiet alternattivi

| Stat Membru | Kodiċi tal-ispeċi | Kodiċi taż-żona | Isem l-ispeċi | Isem iż-żona | Il-hatt l-art permess għall-2015 (il-kwantità totali addattata f'kilogrammi) ⁽¹⁾ | Qabdiet totali fl-2015 (kwantità f'kilogrammi) | Konsum tal-kwota (%) | Sajd eċċessiv relatat mal-hatt l-art permess (kwantità f'kilogrammi) | Fattur ta' multiplikazzjoni ⁽²⁾ | Fattur addizzjonali ta' multiplikazzjoni ⁽³⁾ ⁽⁴⁾ | Tnaqqis pendenti mis-snin preċedenti ⁽⁵⁾ (kwantità f'kilogrammi) | Tnaqqis tal-2016 (il-kwantità f'kilogrammi) | Tnaqqis diġà applikat fl-2016 fuq l-istess stokk (kwantità f'kilogrammi) ⁽⁶⁾ | Kwantità li jifdal li għandha titnaqqas fuq stokk alternattiv (f'kilogrammi) |
|---------------------------------------|-------------------|-----------------|-----------------------|---|---|--|----------------------|--|--|--|---|---|---|--|
| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) | (7) | (8) | (9) | (10) | (11) | (12) | (13) | (14) | (15) |
| DK | DGS | 03 A-C. | Mazzola griża/mazzola | L-ilmijiet tal-Unjoni taż-żona IIIa | 0 | 3 840 | Ma japplikax | 3 840 | 1,00 | / | / | 3 840 | 0 | 3 840 |
| Għandu jsir tnaqqis minn dan l-istokk | | | | | | | | | | | | | | |
| DK | NEP | 3 A/BCD | Skampu | Iż-żona IIIa; L-ilmijiet tal-Unjoni tas-Sotto-taqsimiet 22-32 | / | / | / | / | / | / | / | / | / | 3 840 |
| DK | DGS | 2AC4-C | Mazzola griża/mazzola | L-ilmijiet tal-Unjoni taż-żoni IIa u IV | 0 | 1 540 | Ma japplikax | 1 540 | 1,00 | / | / | 1 540 | 0 | 1 540 |
| Għandu jsir tnaqqis minn dan l-istokk | | | | | | | | | | | | | | |
| DK | NEP | 2AC4-C | Skampu | L-ilmijiet tal-Unjoni taż-żoni IIa u IV | / | / | / | / | / | / | / | / | / | 1 540 |
| DK | NOP | 04-N. | Merluzz tan-Norvegja | L-ilmijiet Norveġi taż-żona IV | 0 | 28 270 | Ma japplikax | 28 270 | 1,00 | / | / | 28 270 | 0 | 28 270 |
| Għandu jsir tnaqqis minn dan l-istokk | | | | | | | | | | | | | | |
| DK | NOP | 2A3A4. | Merluzz tan-Norvegja | Iż-żona IIIa; L-ilmijiet tal-Unjoni taż-żoni IIa u IV | / | / | / | / | / | / | / | / | / | 28 270 |

| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) | (7) | (8) | (9) | (10) | (11) | (12) | (13) | (14) | (15) |
|---------------------------------------|-----|--------|--------------------------|---|--------|---------|--------------|---------|------|------|---------|---------|------|---------|
| ES | BUM | ATLANT | Marlin blu | L-Oċean Atlantiċu | 20 360 | 134 082 | 658,56 | 113 722 | 2,0 | A | 172 878 | 514 044 | 0 | 514 044 |
| Għandu jsir tnaqqis minn dan l-istokk | | | | | | | | | | | | | | |
| ES | SWO | AN05N | Pixxispad | L-Oċean Atlantiċu, fit-Tramuntana ta' 5° N | / | / | / | / | / | / | / | / | / | 514 044 |
| ES | GHL | 1N2AB. | Halibatt tal-Groenlandja | L-ilmijiet Norveġiżi taż-żoni I u II | 0 | 24 239 | Ma japplikax | 24 239 | 1,00 | A | / | 36 359 | 0 | 36 359 |
| Għandu jsir tnaqqis minn dan l-istokk | | | | | | | | | | | | | | |
| ES | POK | 1N2AB. | Pollakkju iswed | L-ilmijiet Norveġiżi taż-żoni I u II | / | / | / | / | / | / | / | / | / | 36 359 |
| FR | GHL | 1N2AB. | Halibatt tal-Groenlandja | L-ilmijiet Norveġiżi taż-żoni I u II | 2 000 | 7 957 | 397,85 | 5 957 | 1,00 | / | / | 5 957 | 0 | 5 957 |
| Għandu jsir tnaqqis minn dan l-istokk | | | | | | | | | | | | | | |
| FR | OTH | 1N2AB. | Speċijiet oħra | L-ilmijiet Norveġiżi taż-żoni I u II | / | / | / | / | / | / | / | / | / | 5 957 |
| NL | ANE | 08. | Inċova | VIII | 0 | 12 493 | Ma japplikax | 12 493 | 1,00 | / | / | 12 493 | 0 | 12 493 |
| Għandu jsir tnaqqis minn dan l-istokk | | | | | | | | | | | | | | |
| NL | WHB | 1X14 | Stokkafixx | L-ilmijiet tal-Unjoni u l-ilmijiet internazzjonali taż-żoni I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIa, VIIb, VIIId, VIIIE, XII u XIV | / | / | / | / | / | / | / | / | / | 12 493 |

| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) | (7) | (8) | (9) | (10) | (11) | (12) | (13) | (14) | (15) |
|---------------------------------------|-----|---------|-----------------------------|---|-------|--------|--------------|--------|------|---------|---------|---------|------|---------|
| NL | HKE | 3 A/BCD | Merluzz | Iż-żona IIIa; L-ilmijiet tal-Unjoni tas-Sotto-taqsimiet 22-32 | 0 | 1 575 | Ma japplikax | 1 575 | 1,00 | A+C (?) | / | 2 363 | 0 | 2 363 |
| Għandu jsir tnaqqis minn dan l-istokk | | | | | | | | | | | | | | |
| NL | HKE | 2AC4-C | Merluzz | L-ilmijiet tal-Unjoni taż-żoni IIa u IV | / | / | / | / | / | / | / | / | / | 2 363 |
| NL | WHG | 56-14 | Merlangu | VI; L-ilmijiet tal-Unjoni u l-ilmijiet internazzjonali taż-żona Vb; l-ilmijiet internazzjonali ta' XII u XIV. | 0 | 11 475 | Ma japplikax | 11 475 | 1,00 | / | / | 11 475 | 0 | 11 475 |
| Għandu jsir tnaqqis minn dan l-istokk | | | | | | | | | | | | | | |
| NL | HKE | 8ABDE. | Merluzz | VIIIa, VIIIb, VIIIc u VIIIe | / | / | / | / | / | / | / | / | / | 11 475 |
| PT | GHL | 1N2AB. | Il-ħalibatt tal-Groenlandja | L-ilmijiet Norveġiżi taż-żoni I u II | 0 | 6 098 | Ma japplikax | 6 098 | 1,00 | / | / | 6 098 | 0 | 6 098 |
| Għandu jsir tnaqqis minn dan l-istokk | | | | | | | | | | | | | | |
| PT | RED | 1N2AB. | Redfish | L-ilmijiet Norveġiżi taż-żoni I u II | / | / | / | / | / | / | / | / | / | 6 098 |
| PT | POK | 1N2AB. | Pollakkju iswed | L-ilmijiet Norveġiżi taż-żoni I u II | 9 700 | 9 690 | 99,90 | - 10 | / | / | 145 616 | 145 606 | 53 | 145 553 |

| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) | (7) | (8) | (9) | (10) | (11) | (12) | (13) | (14) | (15) |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|------|------|------|------|
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|------|------|------|------|

Għandu jsir tnaqqis minn dan l-istokk

| | | | | | | | | | | | | | | |
|----|-----|--------|---------|--------------------------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---------|
| PT | RED | 1N2AB. | Redfish | L-ilmijiet Norvegizi taż-żoni I u II | / | / | / | / | / | / | / | / | / | 145 553 |
|----|-----|--------|---------|--------------------------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---------|

- (¹) Il-kwoti disponibbli għal Stat Membru skont ir-Regolamenti rilevanti dwar l-opportunitajiet għas-sajd wara li jitqiesu l-iskambji tal-opportunitajiet għas-sajd skont l-Artikolu 16(8) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, it-trasferimenti tal-kwoti mill-2014 għall-2015 skont l-Artikolu 4(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 847/96 (ĠU L 115, 9.5.1996, p. 3) skont l-Artikolu 5a tar-Regolament (UE) Nru 1221/2014, skont l-Artikolu 18a tar-Regolament (UE) 2015/104 jew ir-reallokazzjoni u t-tnaqqis tal-opportunitajiet għas-sajd skont l-Artikoli 37 u 105 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009.
- (²) Kif stabbilit fl-Artikolu 105(2) tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009. It-tnaqqis ekwivalenti għas-sajd eċċessiv * 1,00 għandu japplika fil-każijiet kollha ta' sajd żejjed li jkun daqs 100 tunnellata jew inqas.
- (³) Kif stabbilit fl-Artikolu 105(3) tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009 u dejjem jekk is-sajd eċċessiv jaqbez l-10 %.
- (⁴) L-ittra "A" turi li gie applikat fattur ta' multiplikazzjoni addizzjonali ta' 1,5 minhabba snin konsekuttivi ta' sajd żejjed fis-snin 2013, 2014 u 2015. L-ittra "C" turi li gie applikat fattur ta' multiplikazzjoni addizzjonali ta' 1,5 għaliex l-istokk huwa soġġett għal pjan multiannwali.
- (⁵) Il-kwantitajiet li fadal li ma setghux jitnaqqsu fl-2015 skont ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/1801 (ĠU L 263, 8.10.2015, p. 19) kif emendat bir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2404 (ĠU L 333, 19.12.2015, p. 73) billi ma kienx hemm kwota disponibbli, jew ma kienx hemm kwota biżżejjed.
- (⁶) Il-kwantitajiet li jistgħu jitnaqqsu fuq l-istess stokk permezz tal-iskambju ta' opportunitajiet tas-sajd konklużi skont l-Artikolu 16(8) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013.
- (⁷) Il-fatturi ta' multiplikazzjoni addizzjonali mhumiex kumulattivi u jinħadmu darba biss.

ANNEX II

L-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2016/2226 jinbidel b'dan li ġej:

"ANNEX

Tnaqqis mill-kwoti tal-istokkijiet li sar sajd eċċessiv tagħhom

| Stat Membru | Kodiċi tal-ispeċi | Kodiċi taż-żona | Isem l-ispeċi | Isem iż-żona | Kwota originali tal-2015 (f'kilogrammi) | Il-hatt l-art permess għall-2015 (il-kwantità totali addattata f'kilogrammi) (1) | Qabdiet totali fl-2015 (kwantità f'kilogrammi) | Il-konsum tal-kwota relatat mal-hatt l-art permess (%) | Sajd eċċessiv relatat mal-hatt l-art permess (kwantità f'kilogrammi) | Fattur ta' Multiplikazzjoni (2) | Fattur addizzjonali ta' multiplikazzjoni (3) (4) | Tnaqqis pendenti mis-snin preċedenti (5) (kwantità f'kilogrammi) | Tnaqqis li għandu jsir fl-2016 (kwantità f'kilogrammi) (6) | Tnaqqis li diġà sar fl-2016 (kwantità f'kilogrammi) (7) | Għandu jittnaqqas fl-2017 u fis-sena/snin ta' wara (kwantità f'kilogrammi) |
|-------------|-------------------|-----------------|-------------------------------|--|---|--|--|--|--|---------------------------------|--|--|--|---|--|
| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) | (7) | (8) | (9) | (10) | (11) | (12) | (13) | (14) | (15) | (16) |
| BE | SOL | 24-C. | Lingwata komuni | L-ilmijiet tal-Unjoni taż-żoni IIa u IV | 991 000 | 929 510 | 939 590 | 101,08 | 10 080 | / | / | / | 10 080 | 10 080 | / |
| BE | SRX | 07D. | Rebakkini u raj | L-ilmijiet tal-Unjoni taż-żona VIIId | 72 000 | 70 511 | 69 495 | 98,56 | - 1 016 | / | / | 1 097 | 81 | 81 | / |
| BE | SRX | 2AC4-C | Rebakkini u raj | L-ilmijiet tal-Unjoni taż-żoni IIa u IV | 211 000 | 245 500 | 256 147 | 104,34 | 10 647 | / | / | / | 10 647 | 10 647 | / |
| BE | SRX | 67AKXD | Rebakkini u raj | L-ilmijiet tal-Unjoni taż-żoni VIa, VIb, VIIa-c u VIIe-k | 725 000 | 915 262 | 918 243 | 100,33 | 2 981 | / | / | / | 2 981 | 2 981 | / |
| DE | T/B | 2AC4-C | Barbun imperjali/ Barbun lixx | L-ilmijiet tal-Unjoni taż-żoni IIa u IV | 186 000 | 349 000 | 350 186 | 100,34 | 1 186 | / | / | / | 1 186 (12) | 1 186 | / |
| DK | COD | 03AN. | Bakkaljaw | L-Iskagerrak | 3 336 000 | 3 223 407 | 3 349 360 | 103,91 | 125 923 | / | (C) (8) | / | 125 923 | 125 923 | / |
| DK | DGS | 03 A-C. | Mazzola griża/mazzola | L-ilmijiet tal-Unjoni taż-żona IIIa | 0 | 0 | 3 840 | Ma japplikax | 3 840 | 1,00 | / | / | 3 840 | 3 840 | / |
| DK | DGS | 2AC4-C | Mazzola griża/mazzola | L-ilmijiet tal-Unjoni taż-żoni IIa u IV | 0 | 0 | 1 540 | Ma japplikax | 1 540 | 1,00 | / | / | 1 540 | 1 540 | / |
| DK | HER | 03 A-BC | Aringi | Iż-żona IIIa | 5 692 000 | 5 770 000 | 6 056 070 | 104,96 | 286 070 | / | / | / | 286 070 | 286 070 | / |
| DK | NOP | 04-N. | Merluzz tan-Norveġja | L-ilmijiet Norveġiżi taż-żona IV | 0 | 0 | 28 270 | Ma japplikax | 28 270 | 1,00 | / | / | 28 270 | 28 270 | / |

| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) | (7) | (8) | (9) | (10) | (11) | (12) | (13) | (14) | (15) | (16) |
|-----|-----|--------|--------------------------|--|-------------|-------------|-------------|--------------|--------------------------|------|--------------------------------------|---------|------------|----------------------------|-------------------------|
| DK | SAN | 234_1 | Ċiċċirella | Żona ta' ġestjoni 1 taċ-ċiċċirella fl-ilmijiet tal-Unjoni | 125 459 000 | 115 924 000 | 130 977 950 | 112,99 | 15 053 950 | 1,2 | / | / | 18 064 740 | 18 064 740 ⁽¹⁴⁾ | / |
| DK | SAN | 234_6 | Ċiċċirella | Żona ta' ġestjoni 6 taċ-ċiċċirella fl-ilmijiet tal-Unjoni | 206 000 | 219 000 | 228 860 | 104,50 | 9 860 | / | / | / | 9 860 | 9 860 | / |
| ES | ALF | 3X14- | Fonsa hamra | L-ilmijiet tal-Unjoni u internazzjonali taż-żoni III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII u XIV | 67 000 | 80 045 | 62 544 | 78,13 | - 9 496 ⁽⁹⁾ | / | / | 16 159 | 6 663 | 5 846 | 817 |
| ES | ANE | 08. | Inċova | VIII | 22 500 000 | 22 923 784 | 24 068 471 | 104,99 | 1 144 687 | / | / | / | 1 144 687 | 1 144 687 | / |
| ES | BSF | 8910- | Ċinturin Iswed | L-ilmijiet tal-Unjoni u internazzjonali taż-żoni VIII, IX u X | 12 000 | 30 050 | 110 | 0,37 | - 26 936 ⁽¹⁰⁾ | / | / | 29 639 | 2 703 | 0 | 2 703 |
| ES | BUM | ATLANT | Marlin blu | L-Oċean Atlantiku | 10 360 | 20 360 | 134 082 | 658,56 | 113 722 | 2,0 | A | 172 878 | 514 044 | 514 044 | / |
| ES | COD | 1/2B | Bakkaljaw | I u IIb | 13 283 000 | 12 182 091 | 12 391 441 | 101,72 | 209 350 | / | / | / | 209 350 | 209 350 | / |
| ES | GHL | 1N2AB. | Halibatt tal-Groenlandja | L-ilmijiet Norveġiżi taż-żoni I u II | / | 0 | 24 239 | Ma japplikax | 24 239 | 1,00 | A | / | 36 359 | 36 359 | / |
| ES | RED | N3LN. | Redfish | Iż-żona 3LN tan-NAFO | / | 171 440 | 173 836 | 101,40 | 2 396 | / | / | / | 2 396 | 2 396 | / |
| ES | SOL | 8AB. | Lingwata komuni | VIIIa u VIIIb | 9 000 | 6 968 | 7 397 | 106,13 | (429) ⁽¹¹⁾ | / | (A+C) ⁽⁸⁾ ⁽¹³⁾ | 2 759 | 2 759 | 2 759 | / |
| ES | SRX | 67AKXD | Rebakkini u raj | L-ilmijiet tal-Unjoni taż-żoni VIa, VIb, VIIa-c u VIIe-k | 43 800 | 412 000 | 445 713 | 108,18 | 33 713 | / | / | / | 33 713 | 33 713 | / |
| ES | SRX | 89-C. | Rebakkini u raj | L-ilmijiet tal-Unjoni taż-żoni VIII u IX | 1 057 000 | 650 485 | 771 246 | 118,56 | 120 761 | 1,2 | / | 118 622 | 263 535 | 131 768 ⁽¹⁵⁾ | 131 767 ⁽¹⁵⁾ |
| ES | USK | 567EI. | Tusk | L-ilmijiet tal-Unjoni u l-ilmijiet internazzjonali taż-żoni V, VI u VII | 46 000 | 135 008 | 62 646 | 46,40 | - 72 362 | / | / | 58 762 | 0 | / | / |
| ES | WHM | ATLANT | Marlin abjad | L-Oċean Atlantiku | 24 310 | 24 310 | 68 613 | 282,24 | 44 303 | 1,00 | A | 72 539 | 138 994 | 0 | 138 994 |

| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) | (7) | (8) | (9) | (10) | (11) | (12) | (13) | (14) | (15) | (16) |
|-----|-----|---------|--------------------------|---|-----------|-----------|-----------|--------------|---------|------|---------------------|------|---------|---------|--------|
| FR | GHL | 1N2AB. | Halibatt tal-Groenlandja | L-ilmijiet Norveġiżi taż-żoni I u II | / | 2 000 | 7 957 | 397,85 | 5 957 | 1,00 | / | / | 5 957 | 5 957 | / |
| FR | HAD | 7X7A34 | Merluzz tal-linja sewda | VIIb-k, VIII, IX u X; L-ilmijiet tal-Unjoni tas-CECAF 34.1.1 | 5 561 000 | 5 760 984 | 5 775 607 | 100,25 | 14 623 | / | / | / | 14 623 | 14 623 | / |
| FR | PLE | 7HJK. | Barbun tat-tbajja' | VIII, VIIj u VIIIk | 17 000 | 57 007 | 59 833 | 104,95 | 2 826 | / | / | / | 2 826 | 2 826 | / |
| FR | SRX | 07D. | Rebukkini u raj | L-ilmijiet tal-Unjoni taż-żona VIII | 602 000 | 591 586 | 689 868 | 116,61 | 98 282 | 1,00 | / | / | 98 282 | 98 282 | / |
| FR | SRX | 89-C. | Rebukkini u raj | L-ilmijiet tal-Unjoni taż-żoni VIII u IX | 1 298 000 | 1 507 000 | 1 578 469 | 104,74 | 71 469 | / | / | / | 71 469 | 71 469 | / |
| IE | COD | 07 A. | Bakkaljw | Fiz-żona VIIa | 120 000 | 134 776 | 138 122 | 102,48 | 3 346 | / | / | / | 3 346 | 3 346 | / |
| IE | SRX | 67AKXD | Rebukkini u raj | L-ilmijiet tal-Unjoni taż-żoni VIa, VIb, VIIa-c u VIIe-k | 1 048 000 | 946 554 | 1 044 694 | 110,37 | 98 140 | 1,00 | / | / | 98 140 | 98 140 | / |
| NL | ANE | 08. | Inċova | VIII | / | 0 | 12 493 | Ma japplikax | 12 493 | 1,00 | / | / | 12 493 | 12 493 | / |
| NL | COD | 2A3AX4 | Bakkaljw | IV; L-ilmijiet tal-Unjoni taż-żona IIa; u l-parti taż-żona IIIa li mhijiex koperta minn Skagerrak u minn Kattegat | 2 800 000 | 1 340 520 | 1 348 815 | 100,62 | 8 295 | / | (C) ⁽⁸⁾ | / | 8 295 | 8 295 | / |
| NL | HER | *25B-F | Aringi | II, Vb fit-Tramuntana ta' 62° N (l-ilmijiet tal-Gżejjer Faeroe) | 1 104 000 | 1 841 160 | 2 230 998 | 121,17 | 389 838 | 1,4 | / | / | 545 773 | 522 222 | 23 551 |
| NL | HKE | 3 A/BCD | Merluzz | Iż-żona IIIa; L-ilmijiet tal-Unjoni tas-Sottotaqsimiet 22-32 | / | 0 | 1 575 | Ma japplikax | 1 575 | 1,00 | A+C ⁽¹³⁾ | / | 2 363 | 2 363 | / |
| NL | MAC | *3A4BC | Kavalli | IIIa u IVbc | 490 000 | 1 084 500 | 1 090 087 | 100,52 | 5 587 | / | / | / | 5 587 | 5 587 | / |
| NL | POK | 2A34. | Pollakkju iswed | IIIa u IV; l-ilmijiet tal-Unjoni taż-żoni IIa, IIIb, IIIc u s-Sottotaqsimiet 22-32 | 68 000 | 56 600 | 63 411 | 112,03 | 6 811 | 1,00 | / | / | 6 811 | 5 754 | 1 057 |

| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) | (7) | (8) | (9) | (10) | (11) | (12) | (13) | (14) | (15) | (16) |
|-----|-----|--------|--------------------------------|--|-------------|-------------|-------------|--------------|-----------|------|---------|---------|-----------|-----------|---------|
| NL | SRX | 2AC4-C | Rebekkini u raj | L-ilmijiet tal-Unjoni taż-żoni IIa u IV | 180 000 | 245 300 | 252 765 | 103,04 | 7 465 | / | / | / | 7 465 | 7 465 | / |
| NL | T/B | 2AC4-C | Barbun imperjali u barbun lixx | L-ilmijiet tal-Unjoni taż-żoni IIa u IV | 2 579 000 | 2 783 000 | 2 793 239 | 100,37 | 10 239 | / | / | / | 10 239 | 10 239 | / |
| NL | WHB | 1X14 | Stokkafixx | L-ilmijiet tal-Unjoni u l-ilmijiet internazzjonali taż-żoni I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc, VIIIe, XII u XIV | 36 711 000 | 55 297 456 | 55 584 332 | 100,52 | 286 876 | / | / | / | 286 876 | 286 876 | / |
| NL | WHG | 2AC4. | Merlangu | IV; L-ilmijiet tal-Unjoni taż-żona IIa | 699 000 | 527 900 | 547 717 | 103,75 | 19 817 | / | / | / | 19 817 | 19 817 | / |
| NL | WHG | 56-14 | Merlangu | VI; L-ilmijiet tal-Unjoni u l-ilmijiet internazzjonali taż-żona Vb; l-ilmijiet internazzjonali taż-żoni XII u XIV | / | 0 | 11 475 | Ma japplikax | 11 475 | 1,00 | / | / | 11 475 | 11 475 | / |
| PT | GHL | 1N2AB | Il-halibatt tal-Groenlandja | L-ilmijiet Norveġiżi taż-żoni I u II | / | 0 | 6 098 | Ma japplikax | 6 098 | 1,00 | / | / | 6 098 | 6 098 | / |
| PT | POK | 1N2AB. | Pollakkju iswed | L-ilmijiet Norveġiżi taż-żoni I u II | / | 9 700 | 9 690 | 99,90 | - 10 | / | / | 145 616 | 145 606 | 53 | 145 553 |
| UK | COD | 2A3AX4 | Bakkaljow | IV; L-ilmijiet tal-Unjoni taż-żona IIa; u l-parti taż-żona IIIa li mhijiex koperta minn Skagerrak u minn Kattegat | 11 369 000 | 14 828 600 | 14 846 189 | 100,12 | 17 589 | / | (C) (8) | / | 17 589 | 17 589 | / |
| UK | HER | 4AB. | Aringi | L-ilmijiet tal-Unjoni u dawk Norveġiżi taż-żona IV fit-Tramuntana ta' 53° 30' N | 62 292 000 | 66 892 860 | 68 024 970 | 101,69 | 1 132 100 | / | / | / | 1 132 110 | 1 132 110 | / |
| UK | MAC | 2CX14- | Kavalli | VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc u VIIIe; L-ilmijiet tal-Unjoni u l-ilmijiet internazzjonali taż-żona Vb; l-ilmijiet internazzjonali taż-żoni IIa, XII u XIV | 245 363 000 | 237 093 794 | 242 496 391 | 102,28 | 5 402 597 | / | (A) (8) | / | 5 402 597 | 5 402 597 | / |

| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) | (7) | (8) | (9) | (10) | (11) | (12) | (13) | (14) | (15) | (16) |
|-----|-----|--------|------------|---|-----------|-----------|-----------|--------|---------|------|------|------|-----------|--------|-----------|
| UK | MAC | *3A4BC | Kavalli | Illa u IVbc | 490 000 | 620 500 | 626 677 | 101,00 | 6 177 | / | / | / | 6 177 | 6 177 | / |
| UK | SAN | 234_1 | Ċiċċirella | Żona ta' ġestjoni 1 taċ-ċiċċirella fl-ilmijiet tal-Unjoni | 2 742 000 | 1 219 400 | 2 000 034 | 164,02 | 780 634 | 2,00 | / | / | 1 561 268 | 95 100 | 1 466 168 |

(1) Il-kwoti disponibbli ghal Stat Membru skont ir-Regolamenti rilevanti dwar l-opportunitajiet ghas-sajd wara li jitqiesu l-iskambji tal-opportunitajiet ghas-sajd skont l-Artikolu 16(8) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 22), it-trasferimenti tal-kwoti mill-2014 għall-2015 skont l-Artikolu 4(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 847/96 (ĠU L 115, 9.5.1996, p. 3) skont l-Artikolu 5a tar-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1221/2014 (ĠU L 330, 15.11.2014, p. 16), skont l-Artikolu 18a tar-Regolament tal-Kunsill (UE) 2015/104 (ĠU L 22, 28.1.2015, p. 1) jew ir-reallokazzjoni u t-tnaqqis tal-opportunitajiet ghas-sajd skont l-Artikoli 37 u 105 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009.

(2) Kif stabbilit fl-Artikolu 105(2) tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009. It-tnaqqis ekwivalenti ghas-sajd eċċessiv * 1,00 għandu japplika fil-każijiet kollha ta' sajd eċċessiv li jkun daqs 100 tunnellata jew inqas.

(3) Kif stabbilit fl-Artikolu 105(3) tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009 u dejjem jekk is-sajd eċċessiv jaqbeż l-10 %.

(4) L-ittra "A" turi li ġie applikat fattur ta' multiplikazzjoni addizzjonali ta' 1,5 minhabba snin konsekuttivi ta' sajd żejjed fis-snin 2013, 2014 u 2015. L-ittra "C" turi li ġie applikat fattur ta' multiplikazzjoni addizzjonali ta' 1,5 għaliex l-istokk huwa soġġett għal pjan multiannwali.

(5) Il-kwantitajiet li fadal li ma setgħux jitnaqqsu fl-2015 skont ir-Regolament (UE) 2015/1801 kif emendat bir-Regolament (UE) 2015/2404 billi ma kienu hemm kwota disponibbli, jew ma kienu hemm kwota biżżejjed.

(6) It-tnaqqis li għandu jsir fl-2016 kif stabbilit bir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/2226 (ĠU L 336, 10.12.2016, p. 38).

(7) It-tnaqqis li għandu jsir fl-2016 li jista' jiġi effettivament applikat filwaqt li titqies il-kwota disponibbli fil-jum tad-dhul fis-sehh tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2016/2226.

(8) Il-fattur ta' multiplikazzjoni addizzjonali ma jistax jiġi applikat billi s-sajd eċċessiv ma jaqbiżx l-10 % tal-hatt l-art permess.

(9) Il-kwantità mhux utilizzata li jifdal wara t-trasferiment ta' 8 005 kilogrammi mill-2015 għall-2016 skont ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1142 (ĠU L 189, 14.7.2016, p. 9).

(10) Il-kwantità mhux utilizzata li jifdal wara t-trasferiment ta' 3 004 kilogrammi mill-2015 għall-2016 skont ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2016/1142.

(11) Il-kwantitajiet ta' inqas minn tunnellata ma jitqisux.

(12) Fuq talba tal-Germanja, il-Kummissjoni ppermettiet hatt l-art addizzjonali sa 10 % tal-kwota għal T/B skont l-Artikolu 3(3) tar-Regolament (KE) Nru 847/96.

(13) Il-fatturi ta' multiplikazzjoni addizzjonali mhumiex kumulattivi u jnħadmu darba biss.

(14) Għandu jitnaqqas minn SAN/234_3 (żona tal-ġestjoni 3 taċ-ċiċċirella).

(15) Fuq talba ta' Spanja, it-tnaqqis ta' 263 535 kili li jrid isir fl-2016 se jitqassam nofs b'nofs fuq sentejn (l-2016 u l-2017)."